BIBLIOTECA AMAZONICA

KANATARI

S/. 0.70

SEMANARIO DE ACTUALIDADES — Año XI - 13 de febrero de 1994 - Nº 491

La hora de los indígenas



Los otrora dueños de los espacios de este Hemisferio los recuperan poco a poco. El movimiento indígena, que ha crecido tan torrencialmente en los últimos veinticinco años en medio de dificultades, vacilaciones y contradicciones internas, se va consolidando. La insurgencia del Ejército Zapatista en Chiapas (México) es una chispa que va a encender la pradera del viejo Abya Yala, si antes no ponemos remedio. Ecuador y Venezuela han dado señales de la misma inquietud ante la incomprensión y el desprecio de los estados mal llamados nacionales que no asumen ni al indio ni lo indio desde sus raíces como alma y raíz para la construcción de un modelo de desarollo alternativo.

Ofrecemos en este número de KANATARI un suplemento especial con el texto del documento llamado BARBADOS III (declaración de un grupo de antropólogos de América Latina sobre la situación de los indígenas) con el propósito de aportar elementos de juicio para su defensa y, para quienes no lo son, la asuman y comprendan.

Homenaje Póstumo

LAS y la Amazonía

Suplemento Especial

Barbados III

NO HAY FORTALEZA TAN BIEN DEFENDIDA QUE NO SE PUEDA CONQUISTAR CON DINERO Cicerón

nuestra iglesia

PALABRA

VI domingo del Tiempo Ordinario

Lecturas:
Lev. 13, 1-2. 44-46
1 Cor. 10, 31-33; 11, 1
Mc. 1, 40-45

El Legislador del Levítico considera la lepra como "impureza legal" que impide participar al culto y a la asistencia al templo.

La curación de los leprosos era el signo mesiánico. Jesús cura leprosos para darnos a conocer su misión salvadora. Todos tenemos alguna "lepra" encima. Todos precisamos la mano curadora de Jesús.

Curar es ayudar a Crecer. Jesús con sus curaciones nos habla de crecimiento en la fe, donde el espíritu se reencuentra con el cuerpo. Las manos que curan son las que aman.

Lo único incurable es la estupidez en el soberbio que se niega a reconocer su basura. La lepra es la mugre que nos cubre, es toda tendencia al autoengaño, los prejuicios, las palabras frívolas, la engañosa apariencia.

La salud es posible, mas hay que modificar el contexto antisaludable en que discurre la vida. No hay curación sin transformación, no hay salud sin acceso a la vida plena.

Jesús, la mano que cura es la mano que da amor; pues el Amor cósmico es la fuerza transformadora y sanadora por excelencia, el Amor es el retorno a nuestra condición natural, sólo puede hacer terapia profunda, quien es capaz de amar.

El Amor es la mejor droga, la plenitud, el vivir bien a pesar de todo, es la mejor vacuna, el humor es el mejor tónico, la música el mejor estimulante, la naturaleza la mejor clínica.

Y en todo lo que hagamos (1 Cor. 10, 31) aún en lo más común como el comer y beber, demos gloria a Dios y respeto al hermano.

¡Bendigamos al Señor, sanador espiritual de todo mal, y démosle gracias en todo tiempo y lugar!.

Hmno. Juan Alberto Pérez.

NOTICIAS

La Iglesia mejicana de perseguida a mediadora

El carácter de principal interlocutor de la Iglesia mejicana, otorgado por el presidente Salinas de Gortari a Samuel Ruiz, obispo de San Cristóbal de las Casas, estado de Chiapas, es una tácita aceptación del poder moral de la Iglesia sobre las distintas etnias indígenas, no sólo en la zona de la revuelta neozapatista, sino entre todas las que sobreviven en el país. El obispo ha sido también aceptado como mediador por parte de los insurgentes.

Se ha llegado así a dar la vuelta al panorama presentado por quienes estaban interesados en hacer responsable a Samuel Ruiz del brote revolucionario.

Al iniciarse la revuelta a primeros de enero, el gobernador de Chiapas, Elmar Setzer Marseille, heredero ideológico del anterior gobernador, Patrocinio González, dijo que "versiones directas de algunos vecinos de los municipios en poder de los rebeldes, señalan que algunos de los sacerdotes de la teología de la liberación y sus diáconos se han vinculado a estos grupos y les facilitan el apoyo con el sistema de radiocomunicación de la diócesis de San Cristóbal".

La Procuradoría General de Justicia mejicana, emprendió una investigación tendiente a implicar a Monseñor Samuel Ruiz y otros doce sacerdotes de la diócesis en el brote revolucionario. El cardenal primado y arzobispo de Ciudad de Méjico, Ernesto Corripio Ahumada, rechazó dichas acusaciones calificándolas de difamantes.

El presidente Carlos Salinas de Gortari, pese a la gravedad de las acusaciones anteriores, detuvo la investigación e ignoró los infundios, solicitando al obispo, a través del encargado de la comisión de paz, Manuel Camacho, que mediara en el diálogo con los guerrilleros. Camacho declaró en una reunión con el cardenal Corripio y el obispo Ruiz que "ya no vemos a la Iglesia como un enemigo público, sino como una instancia de conciliación", refiriéndose sobre todo a la situación legal anterior en el país, que no reconocía a la Iglesia.

Pastoral para las gentes de la calle en el Brasil

El cardenal Paulo Evaristo Arns, arzobispo de Sao Paulo, ha nombrado al sacerdote Julio R. Lancelotti como vicario episcopal para la pastoral entre las gentes que viven en la calle en las grandes ciudades de Brasil.

Con el nuevo cargo, la archidiócesis pretende crear un espacio eclesial y comunitario para que estas personas puedan buscar juntas una solución a sus problemas sociales y ofrecer, a quienes lo quieran, la luz del evangelio. En Sao Paulo, una de las ciudades más populosas de América Latina, miles de personas viven permanentemente en la calle. Actualmente hay una decena de casas de acogida en la ciudad para cubrir sus necesidades más elementales.

KANATARI

Publicación Semanal Católica

Edita: Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía (**CETA**)

Año XI - 13 de febrero de 1994 - Nº 491

Director: Joaquín García S. CPP 055
Editor: Jaime Vásquez Valcárcel
Jefe de Redacción: Julia Ramírez C.
Internacionales: José María Arroyo A.
Religiosas: Juan Alberto Pérez, Marcelino Esteban, Víctor Lozano
Colaboradores: Igor Calvo, José Alvarez, Pedro del Castillo, Gabel Sotil, Silvino Treceño, Bibiana Daigle, Jorge Arévalo M., Alberto Chirif, Humberto Morey, Saúl Collazos, Guillermo Flores, Aurelio Tang, Alejandra Schindler, Fernando Nájar, Alvaro Mesía.
Fotografía: Jorge Nacimento
Redacción, Administración e Impresión: CETA-Putumayo 355-Apartado 145 ☎23-3552
Distribución: Librería "El Buen Consejo" Putumayo 267-☎23-3812
IQUITOS–PERU

LAS y la Amazonía

Es proverbial: los amautas del Perú no han mirado al Amazonas. Tal vez hayan sido subyugados por el misterio, fascinados por su deslumbrante esplendor. Pero no lograron asimilarlo, interpretarlo como algo consustancial al proyecto nacional. Somos simple adjetivo, un accidente más, un injerto no asumido. Las luchas anticentralistas de los pueblos desplazados de esta región eran las heridas por donde afloraba el dolor de sentirse ajenos en la propia casa, extranjeros en su tierra.



Algunos, no muchos, alzaron proféticamente la voz: **Raimondi**, que viajó en dos ocasiones por las rutas orientales del agua de la cuenca amazónica; **Ramón Castilla**, político visionario que intuyó su potencialidad en el futuro; **José Carlos Mariátegui** que miró hacia acá desde muy lejos por la grieta de luz que le abriera **Miguelina Acosta Cárdenas** (se celebra ahora el centenario del nacimiento del Amauta y Loreto tiene el deber de hacer una oportuna reflexión sobre lo que la Selva significó en su interpretación del Perú); **Porras Barrenechea**, y algunos pocos más de menor relevancia. Lo andino identificó al Perú en el imaginario del mundo. Y en ello tuvieron mucho que ver los intérpretes de la realidad nacional, para quienes lo amazónico o no existía, o era consciente o inconscientemente rechazado por el desvanecimiento que les producía el vértigo de mirar tanta anchura.

Sánchez, que se nutrió en lo más vivo de las fuentes de este modo de pensar, influenciado por el pensamiento de **González Prada**, no fue excepción. Para él, el Perú, su historia, su literatura, su política tenía una frontera: las estribaciones andinas orientales. De ahí en adelante se perdía en una nebulosa de misterio que apenas algunos de sus contemporáneos, como **Ciro Alegría**, se habían atrevido a presentir y descifrar, como en La Serpiente de Oro. Un buen día, sin embargo, llegó, como Orellana, con sus bergantines al garete a descubrir aguas abajo el río grande, y con el río los bosques y con los bosques las gentes de sabia cultura milenaria que ocupan estos espacios.

Aparte de algunos viajes que hiciera esporádicamente por su vinculación al partido aprista y a los deportes, fue la Constituyente del 79, a la sazón por él presidida, lo que dio legitimidad a la Selva como parte esencial del Perú. Su artículo 107 plantea la necesidad de regímenes especiales para esta región y se establece la perentoria urgencia de crear una institución de investigación que inventaríe, evalúe, controle e investigue los recursos naturales de la Amazonía. Además, en la misma Carta Magna se consagran las regiones, como parte necesaria del proyecto nacional. Ahí estaba el maestro, comprendiendo aunque fuera tardíamente. De ahí en adelante tuvo una serie de gestos significativos con Loreto: participar en un forum sobre los regímenes económicos de la Constitución; estuvo presente, como maestro, en todo aquello que significaba el rescate de la identidad de esta tierra por siglos olvidada y colonizada por la República, asistiendo a hitos tan importantes como fuera la presentación del primer volumen de la obra **Monumenta Amazónica**. Después no perdió ocasión de reconocer que el futuro del Perú estaba en asumir la Selva en su diversidad e integrarla desde su propia identidad a la unidad de un nuevo modelo de Estado, basado en las regiones.

Loreto le debe un homenaje. Porque desde su centralismo originario realizó un camino de transfiguración y conversión al Perú profundo y verdadero que incluye su dilatada dimensión amazónica.

Mis encuentros con LAS

P. Joaquín García Sánchez

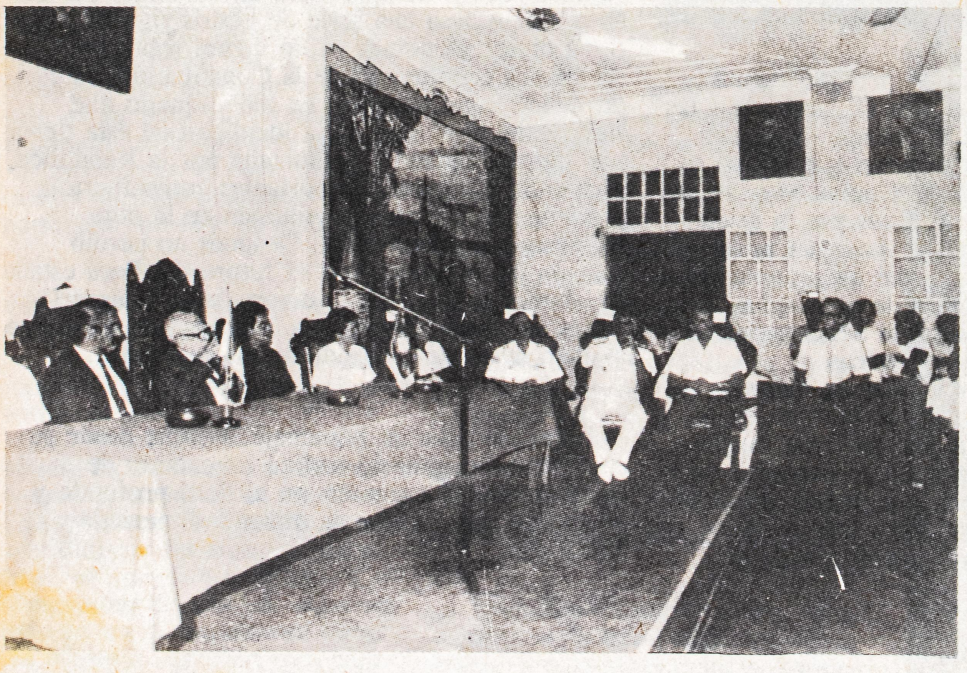
Aquella noche el Salón de Actos del Sagrado Corazón rebosaba de público. Sentados, de pie, en el hall, la multitud aprista vitoreaba con sus lemas tradicionales. El Centro Federado de universitarios había organizado un Forum sobre los Regímenes Económicos de la Constitución, fruto de una extraña concertación entre el Apra y el PPC. Eran aquellos tiempos de euforia democrática, de ilusión renovada después de doce años de régimen militar socialista fracasado. La democracia, el debate abierto eran la voz. Se originaba así el kairós del partido de **Haya de la Torre**, que se convertía así en protagonista del nuevo amanecer.

Participaban en el certamen destacados miembros de la Constituyente: **Alayza Grundy, Malpica** y otros notables de cuyos nombres no hago memoria. El último día, como plato de fondo, apareció en escena el maestro LAS, el lúcido y memorioso erudito, el político astuto y criollo, el maestro universitario indeclinable. Llegaba nimbado de leyendas de desterrado, de proezas sin fin de héroe mítico, un poco en el umbral entre lo real y lo imaginario. Nunca lo había visto. En su incertidumbre de invidente, llevado del brazo por un fornido lazarillo, mientras ocupaba su lugar de expositor principal, no daba la más mínima impresión de vigor y luminosidad. A simple vista era una momia viviente, algo que pertenecía al pasado.

Yo formaba parte del grupo de panelistas. Por principio mi papel consistía en resaltar aspectos insuficientes, o fragilidades ideológicas y jurídicas de la nueva Carta Magna que por tan corto tiempo (¡apenas una docena de años!) habría de marcar los destinos del Perú. No recuerdo cuál fue mi cuestionamiento, pero es lo cierto que la reacción de LAS fue fulminante, como de alguien que estuviera alertado. Con sutileza corrosiva, como de un maestro en la retórica de multitudes, me puso en ridículo benevolente, dejando entrever que mis planteamientos tenían un origen ideológico marxista, ya de otras épocas. La enardecida multitud estalló en una carcajada, mientras con ojos fascinados hacía gestos de aprobación al maestro. Sentí desfallecer de bochorno; pero me rehice como un relámpago, aparenté serenidad y obligué a mis labios a esbozar una sonrisa. Al final, ya recompuesto de aquella derrota escandalosa, me acerqué a felicitarlo. Fue el comienzo de una relación de simpatía, que con el tiempo se convertiría en cálida amistad.

El último día, como plato de fondo, apareció en escena el maestro LAS, el lúcido y memorioso erudito, el político astuto y criollo, el maestro universitario indeclinable. Llegaba nimbado de leyendas de desterrado, de proezas sin fin de héroe mítico, un poco en el umbral entre lo real y lo imaginario. Nunca lo había visto.

Cenamos juntos después con otro pequeño grupo de personas. Su conversación me pareció subyugante. Sumergido en la tiniebla de sus ojos, como mirando siempre a la nada, traía a la memoria experiencias que habían salpicado su vida por entonces de 80 años: desfilaban por allí en el recuerdo desde **Juan Ramón Jiménez** hasta **Pablo Neruda**; desde **González Prada** a **José Santos Chocano**; de toros y toreros; de box; de gentes de toda laya de este complicado Perú del siglo XX. Parece que veo aún su imagen sombría cuando en este desfile le tocó pasar al torero andaluz Belmonte: hizo un breve y conmovido silencio de homenaje al anciano y deprimido diestro español que por aquella sazón había decidido quitarse la vida. Pintaba al Nobel Juan Ramón como un ser tímido, perfeccionista y angustiado, que dependía ominómodamente de su esposa Cenobria; a Neruda como arquetipo del criollo latinoamericano que en sus venidas a Lima compartía su mesa y en casa tenía especial afición al arroz quemado que queda al fondo de las ollas... Al llegarle el turno a Chocano alguien terció: "No era una buena persona, incoherente y temperamental...". Saltó como un venado joven y con sabiduría de viejo: "¿Y quién es bueno, amigo, quién es bueno?". Comencé entonces a descubrir la riqueza humana que había detrás de aquella apariencia resabiada e irónica.



Luis Alberto Sánchez el 26 de mayo de 1986, en la presentación de Monumenta Amazónica.

Más tarde, en 1985, candidato en la plancha presidencial de **Alan García**, tuve ocasión de entrevistarle en el Canal 2. Habían transcurrido cinco años. Por él no pasaban los días: la misma energía, idéntica lucidez, más cargada de sabiduría. Un irreverente reportero le preguntó si, dada su ancianidad, se sentía con arrestos para afrontar el problema del Perú otros cinco años. Reaccionó indignado, con sardónica ironía: "Amigo, es asunto de estado de ánimo... Este país adolescente necesita también ancianidad...". Ya para entonces tenía de mí un concepto que, en honor a la verdad, sobrepasaba con mu-



"Todo estaba dispuesto para su venida. Pero aquel fatídico 5 de abril quebró en dos la historia política del Perú".

cho a mis capacidades y desdecía de su imagen mítica de sabio. Tal vez fuera por lo desvalido que se sentía al tratar de lo amazónico, donde él había llegado muy tardíamente.

Si mal no me dicta la memoria fue en febrero del 86, cuando siendo ya Vicepresidente y Senador, le visité en su vetusto y desvencijado despacho del Jr. Moquegua. Libros, rumas gigantescas de libros sobre el viejo escritorio, en los estantes, libros abiertos y cerrados, todos con evidentes huellas de haber sido abiertos, manoseados, leídos y aprendidos alguna vez. Mi intención era invitarle formalmente a la presentación del primer volumen de **Monumenta Amazónica** para el 26 de mayo. Me preguntó de nuevo sobre la fecha, y después de un brevísimo silencio, me dijo: "Estaré contigo ese día". Conversamos luego de la obra, de los sueños e ilusiones que nos embargaban, del espíritu de rescate de la memoria amazónica y de la dignidad amazónica que nos animaba; me habló con erudición de los grandes misioneros y viajeros de la historia e, incluso, me pidió el favor de que lo incluyese entre los científicos historiadores que harían la introducción a cada uno de los volúmenes. Su intención era introducir a Biedma y a Girbal, dos franciscanos clásicos en la Selva del Ucayali.

Dos semanas antes de la fecha quise recordárselo por teléfono: reconoció mi voz y sin que mediase palabra de mi parte, me adelantó : "Estaré el 26". Y lo cumplió. A las seis de la tarde de aquel día aterrizaba en el aeropuerto de Iquitos un jet-lear del servicio aerofotográfico con LAS adentro. La inevitable multitud aprista le aclamaba en el aeropuerto. Pero tenía clara la conciencia del motivo de su venida, y no dio pábulo a que se convirtiese en gira política, lo que era un viaje de un Vicepresidente e intelectual a un acontecimiento científico y cultural. Así lo dejó asentado al comenzar su discurso en aquella histórica Sesión Solemne de la Municipalidad Provincial de Maynas. Me sorprendió otra vez su prodigiosa memoria. Recordaba conversaciones mantenidas conmigo la primera vez que nos conocimos siete años atrás, y que en mí habían pasado al arcón de los olvidos.

Un irreverente reportero le preguntó si, dada su ancianidad, se sentía con arrestos para afrontar el problema del Perú otros cinco años. Reaccionó indignado "Amigo, es asunto de estado de ánimo... Este país adolescente necesita también ancianidad..."

Un mes más tarde, en un fugaz viaje que hice a Buenos Aires, aproveché la ocasión de visitar una céntrica librería de la Calle La Florida para comprar las obras completas de Borges muerto aquel año. Allí lo encontré fiel a su pasión de intelectual, acompañado del Embajador del Perú Grados Bertorini. La misma noche regresaríamos a Lima casi al amanecer en Aeroperú. Regresábamos después de la tristemente célebre masacre de los penales, presagio de tantas desventuras y dolores en este país. Los rostros de la comitiva que lo esperaba parecían sombríos y patéticos bajo la luz cenital de los reflectores del terminal aéreo amortiguada por las brumas de la noche invernal limeña.

Al otro lado del hilo telefónico se abrió un intenso silencio, y su voz me llegó quebrada por la emoción. Tal de no haber descubierto antes nuestro mundo

Quise que compartiera con Loreto otro memorable 26 de mayo en la inauguración de la **Biblioteca Amazónica**. Todo estaba dispuesto para su venida. Pero aquel fatídico 5 de abril quebró en dos la historia política del Perú. También ésta, que hubiera sido su última, visita a la Amazonía. El viejo político sintió en su entraña el irrenunciable deber de hacer vigilia en la hora aciaga de la patria, y desistió de venir. Días más tarde, dedicaría un breve pero sentido comentario de aquellos que cada mañana nos brindaba su serena voz de hombre cuajado a las cosas y haceres de la Selva y de Loreto. Nunca llegué a oirlo ni aun en grabación, pero quienes lo escucharon me aseguran que con la misma lucidez de siempre, la voz fresca y reposada, LAS habló con especial emoción y ternura de esta longitud olvidada aquella mañana del 20 de mayo del 92. Ahí mismo se lo agradecí. Al otro lado del hilo telefónico se abrió un intenso silencio, y su voz me llegó quebrada por la emoción. Tal vez de no haber descubierto antes nuestro mundo; o quizá por el profundo dolor que le agobiaba la mirada al Perú.

Era la última vez que me comunicaría con él, aun cuando le seguí escuchando hasta su muerte casi repentina en sus luminosas intervenciones radiales y televisivas. Hasta que me llegó la noticia de su apacible muerte al pie del cañón, metido en la trinchera, como soldado que cae al fin abatido por la muerte en la dura batalla de la vida. Pero pleno, maduro, total, como el Perú que soñó. Y en paz porque, al fin, había conocido y amado aquella parte del país que hasta muy tarde no descubrió: la longitud oriental de los interminables ríos y bosques donde el espacio se pierde en el infinito.

A VUELO DE RONSAPA

caudillos, bien que con una notable diferencia: que los padres fueron enemigos irreconciliables mientras que los hijos están unidos por lazos de fraterna amistad. De manera que esta jugarreta de la historia no tendrá para Costa Rica mayor trascendencia y diferencia que la de continuar la ininterrumpida historia democrática de la nación y que siga así para siempre sin golpes ni autogolpes ni nada que se le parezca.

♦ ***VAN RELEVANDOSE NORMALMENTE,*** por elecciones limpias, con honorabilidad dentro de las pequeñas argucias y algunas cochinadas imposibles de erradicar de la humana debilidad, los presidentes de América. Esta vez le tocó el turno a Costa Rica, el país más democrático y mejor organizado de todos los de esta América. Son muchos años de institucionalidad democrática con aquella casi ruptura de finales de los años cuarenta, en el cuarenta y ocho con más exactitud, de los que salió fortificada y robustecida la democracia luego de aquella escaramuza que los costarricenses conocen con el nombre de "guerra civil".

♦ ***EN EL OTRO EXTREMO DEL MUNDO*** siguen las conversaciones de paz entre Simón Peres, en represantación del Estado de Israel, y Yasser Arafat, presidente de la Organización de liberación de Palestina, OLP, y al naciente estado de los palestinos todavía sin territorio debidamente limitado. Precisamente para llegar a un acuerdo sobre este punto se realizan esas conversaciones entre los dos políticos con el fin de llegar a a trazar las fronteras de la futura nación y construir la paz para el Oriente Medio o al menos para una parte importante, seguramente la más importante, de esa parte del mundo. Las conversaciones avanzan entre dificultades y presiones del pueblo palestino y las variadas organizaciones de guerrilleros, terroristas más apropiadamente, que lo componen. Lo importante es que las conversaciones no se detienen y que por ambas partes hay la voluntad de superar los obstáculos.



Representantes de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) tienen importante papel en Sarajevo.

♦ ***POR RARA COINCIDENCIA,*** los protagonistas de esa "guerra" fueron Rafael Angel Calderón y José Figueres, padres, respectivamente, del actual presidente que lleva el mismo nombre que su padre, y del candidato ganador de las actuales elecciones que se diferencia un poco del nombre de su padre por llamarse José María Ferreres. La historia, alrededor de 46 años después, vuelve a enfrentar a los hijos de aquellos dos

♦ ***MURIO FELIX HOUPHOUET-BOIGNIT,*** presidente de la República de Costa de Marfil o "Côte D'Ivoire", como la gente de esa nacionalidad ha querido que oficialmente se designe su país: en francés siempre, sin traducción, como para proclamar al mundo que fueron colonizados por Francia y los franceses y que están contentos con la obra de una y de los otros. Si ese es su gusto ya se lo hemos dado. Este señor Houphouet es el único presidente que ha tenido esa república desde su indepencia en el año 1960. Antes de ese año, el futuro presidente vivía en París como un francés cualquiera, hasta el extremo que fue elegido diputado y fue miembro del gabinete ministerial en varias carteras. Por fin dejó de ser francés y desde el año mencionado fue presidente de su país y según dicen muy buen presidente.

♦ ***LA TRAGEDIA, LA GRAN TRAGEDIA DEL MUNDO*** se llama Sarajevo, en la antigua Yugoslavia hoy desintegrada en cinco o seis repúblicas. Sarajevo es la capital de Bosnia. Bueno, eso de "es" equivale a hablar con excesivo optimismo. Sarajevo no es hoy más que un amasijo de ruinas. Una ciudad de destrucción, llanto y desolación. La que fue una de las más bellas, quizá la más bella ciudad de Europa, con algunos de los monumentos de mayor historia y más significativos de Europa, es hoy un amontonamiento de escombros. Además, lo que de ella queda está sitiado por las fuerzas de Serbia, al parecer las más agresivas, más agresivas y más crueles y bestiales de la antigua Yugoslavia que destruyen y matan sin compasión.

♦ ***AHORA, CUANDO SE HA MATADO, VIOLADO*** y destruído sin misericordia, ha entrado en el mundo, principalmente en la Comunidad Europea y en la OTAN, un afán de proteger y salvar lo que queda que es bien poco. En lugar de defendar la ciudad y todo lo que fue Yugoslavia desde el comienzo, detener las hostitlidades y poner a raya a los agresores serbios y a los demás, esas instituciones se pasaron meses y años en la mesa de negociaciones perdiendo un tiempo precioso. Ahora, cuando se pretende hacer algo serio, es demasiado tarde. Con nostalgia recordamos que el día 9 de este mes de febrero del año de 1984, se inauguraban en Sarajevo los Juegos de Invierno, es decir la Olimpíada de Invierno. Diez años después otra "olimpíada" de terror, destrucción y muerte se ha cernido sobre ella. ¡Triste es la condición humana!

COREPSA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

Johnson
FUERA DE BORDA

SERVICIO TECNICO Y REPUESTOS LEGITIMOS.

ADEMAS:
- AIRES ACONDICIONADOS TIPO SPLIT
- GRUPOS ELECTROGENOS SILENCIOSOS
- ACCESORIOS PARA NAVEGACION

TRAPICHES MOTOCICLETAS
EL PANELERO KUMOTO
MOTORIZADOS TECNOLOGIA JAPONESA
PUTUMAYO 141 - 145. TELF. 234301 - 232362
- FAX: 094-233708

Luis Alberto Sánchez

Un "Testimonio Personal"

P. José María Arroyo

"Yo he pasado la mitad de mi vida en el destierro", dijo una vez Sánchez. Fue en el curso de una disertación mitad discurso, mitad coloquio, aquí en Iquitos.

Era el año 1957. Acababa de reintegrarse a la patria luego de el tercer exilio, el que sería el último. Sumados los tres daban un total de veinte años. Como por entonces andaba en las cercanías de los 57 años de edad, bien podía decir que la mitad de su vida, hasta ese momento, había transcurrido fuera del Perú. Y fue en aquella reunión, toda espontaneidad y campechanía en la que conocí a Sánchez.

Todo ocurrió en la Unidad Escolar "Benavides", ese centro de estudios al que ahora, sin ton ni son, le dicen "Centro Base", ese hábito inveterado del Perú de trasmutación de nombres a las instituciones y las cosas como si con ello mejoraran en algo.

Por aquellos tiempos, muy próximo aún el traslado del viejo CNI al entonces modernísimo local de la Unidad Escolar, se le tenía a ésta por la continuación del CNI, el histórico CNI.

...era yo por entonces un joven profesor, allí conocí a Sánchez, allí se generó la mutua corriente de simpatía de la que nació la amistad que sólo ha truncado la muerte del maestro.

Aquí en el Perú en donde todos andamos tocados por el delirio de la historia y en donde a cualquier esperpento le espetamos el sobrenombre de histórico, ¡qué bien le cuadraba al CNI, cargado y henchido de historia, el apodo de histórico que ostentaba con garbo y dignidad! La Unidad "Benavides" por herencia de la ejecutoria del viejo Colegio, se benefició por un tiempo de tanta historia. Luego, al paso de los años, se le despegaría la etiqueta para precipitarse en la vulgaridad corriente: el "Centro Base", ¿de qué?

Allí, al amparo de esa historia, era yo por entonces un joven profesor, allí conocí a Sánchez, allí se generó la mutua corriente de simpatía de la que nació la amistad que sólo ha truncado la muerte del maestro.

Tres años tenía yo entonces de residencia en el Perú. Empezaba a familiarizarme con las cosas, gentes, cultura e historia del Perú y, entre las inmensas limitaciones que me definían, habían arraigado profundamente una serie de prejuicios relacionados con la historia recientísima del Perú, la que empezaba en octubre del 48.

Me había embebido en el relato oficial de aquella historia tachonada de acontecimientos dolorosos y toda la interpretación que de ella tenía era la oficial, no eran momentos para encontrar relatos contrastados.

Recuerdo haber esfoliado un folleto propagandístico con profusión de ilustraciones, y fotos a cual más macabras, como para producir sueños alucinantes, de gente asesinada, según el panfleto, por los apristas, a los que infamaba con los más denigrantes insultos.

Pues he aquí que de pronto me sorprendo a mí mismo hablando con toda cordialidad con uno de los hombres de ese partido, preguntándome con seriedad, si en realidad ese hombre, jovial, ameno, irónico, sería tan perverso y malvado como la propaganda oficial pretendía sin excepción, con el dibujo macabro que delineaba de los militantes de ese partido.

Su conversación resultaba fascinante, salpicada de ocurrencias, dicharachos, recuerdos, anécdotas hilarantes, rebosantes de humor.

De inmediato seducía el dominio de la palabra, la armonía y perfección del habla. Era una charla corriente, con palabras de la vida ordinaria, sin extravagancias ni pedanterías, pero qué vital musicalidad en la voz y en la entonación.

Posteriormente, a medida que se adquiría familiaridad con su obra escrita se advertía la concordancia existente entre una y otra, el paralelismo entre ambas. La línea sutil entre lengua hablada y escrita en Sánchez era casi imperceptible.

De su esmero en escribir y hablar con estricta corrección dan testimonio los anatemas que fulminó contra tantos giros idiomáticos y expresiones de dudoso gusto que se infiltraron en la época del gobierno que llamaron "Revolucionario". Sentía repulsión instintiva contra el verbo "incentivar". El uso introducido en la lengua a través de la influencia del inglés norteamericano del verbo "enfatizar" le producía náuseas y aquellos otros términos, engendros en muchos casos de una jerga aceptada como revolucionaria, le hacían perder la ecuanimidad de la que hacía gala.



Su conversación resultaba fascinante, salpicada de ocurrencias, dicharachos...

En una ocasión le recordé esos aborrecimientos y le dije haber escuchado la transmisión de algunos discursos de **Fidel Castro** y haber advertido con satisfacción que evitaba cuidadosamente el uso de esas expresiones que tanto le mo

Pasa a Pág. 11

P. Juan Marcos desde el Alto Napo:

"Estoy entregado a causa indígena"

Jaime Vásq

El *P. Juan Marcos Coquinche Mercier, franciscano nacido en Canadá y nacionalizado peruano, de 60 años de edad, trabaja 23 años con los nativos del Alto Napo. Lleva 31 años en la selva y tiene experiencia en el campo nativo. KANATARI, que esta semana publica el Suplemento Especial sobre la Declaración de Barbados, conversó con él.*



¿Cuántos años lleva trabajando y en qué medida el mundo indígena ha influido en su vida?

Toda mi vida sacerdotal (31 años) la he vivido enteramente en la Amazonía, pero lo mejor ha sido vivir entre nativos. Ha sido como un segundo nacimiento. Se ha despertado en mí el "indio" dormido. Fui fascinado, seducido por su tipo de humanidad y su espiritualidad. De verdad, para mí es una alternativa a la civilización occidental en crisis, decadente. Me siento "indio", me gusta, me llena.

¿Qué valores más profundos aprecia en los indígenas?

Me es difícil seleccionar "un" valor. Hay muchos: su modo de ser personas, de vivir en familias grandes y solidarias, su "alma" profunda, la calidad de su vida personal y social, al ritmo de la naturaleza. Entre ellos -puro nativos- cuando no se ponen la "máscara" de blancos, cuando son ellos mismos, son una explosión de felicidad y satisfacción. Tienen de verdad a Dios como a su Padre. Viven, diría, bajo su presencia y su providencia como hijos sin problemas. Repito, el encanto de su vida familiar es algo único. La familia todavía existe por el Napo, y las parejas se quieren hasta el "éxtasis", aunque no acostumbren a manifestárselo en público.

¿Cuáles son los riesgos o amenazas al movimiento indígena de parte de la sociedad?

No quisiera generalizar, no conozco todo. Hablo de los Napuruna. La sociedad dominante les rodea, invade, quiere aplastarlos, comérselos. Hubo invasión española, invasión criolla, invasión gringa, invasión de patrones, de regatones, de compañías, de "lupuneros" - madereros ahora. Somos víctimas de la contaminación del Napo por las petroleras de Ecuador y empresas extractoras de palma africana que matan los peces, traen enfermedades. La cultura dominante impone sus valores por medio de la escuela, de los funcionarios estatales, de las sectas religiosas, de las financiadoras. El racismo que impregna todo el Perú desprecia lo indígena, lo humilla. Se quiere homogenizar todo, hacer desaparecer lo diferente, la riqueza de la famosa "biodiversidad". Hay manipulación política constante, con regalos y promesas y "calaminas y cemento"; no se llegan a solucionar los problemas de fondo.

En América del Norte hay ahora un fuerte despertar indígena, una recuperación de lo suyo; también me parece que en México (Chiapas), Ecuador (levantamiento indígena), Bolivia. El movimiento indígena ha madurado, se impone, toma espacio. En el Perú, ¿pasará lo mismo? Tengo la impresión que no, o sea que el movimiento indígena no se ha afirmado suficientemente. Quizá influye el ambiente trágico creado por el terrorismo. Las etnias están algo asustadas, sino "paralizadas" por el contexto nacional. Soñamos todavía con el surgimiento de líderes carismáticos, mesiánicos, como los Humanti, los Tupak-Amaru, los Santos Atawallpa, los Rigoberta Menchú. En la sierra lo indígena parece diluirse en lo campesino o resumirse en una simple lucha de clases.

Toda mi vida sacerdotal la he vivido enteramente en la Amazonía, pero lo mejor ha sido vivir entre nativos. Ha sido como un segundo nacimiento.

Noto también una crisis en varios dirigentes y líderes, jefes o profesores bilingües. Varios son blanqueados, "bambeados", "malogrados" por el dinero, otros son fascinados por el mundo occidental o emborrachados por la sociedad de

a

alcárcel



P. Juan Marcos (al centro, de pie) junto a otros nativos.

consumo. He visto algunos, ávidos de "proyectos" que más bien los destruyen o sirven a "blanquearlos" en un tiempo récord. Pero no se puede generalizar. Hay una base sana, hay posibilidad también -después de un "contagio"- de regenerarse al meterse de nuevo en la vida diaria de las comunidades.

Hay amenazas, hay riesgos. ¿Cómo saldrán mis hermanos de este reto?, ¿sabrán resistir largo tiempo (500 años más) a estas nuevas fuerzas invasoras?.

Se aprecia una integración de los indígenas a la cultura envolvente ¿cómo se da esta integración?

Es éste un tiempo de crisis -crisis de identidad-, choque cultural trágico. Veo desorientación en las organizaciones, pero veo que hay un sector sano, la base es más sana, queda más auténtica, menos golpeada que los franco-tiradores en busca de financiamientos.

Hay comunidades en vía de desintegración -en el Medio y Bajo Napo- víctimas de un sistema educativo mono-cultural o de sectas que no vibran al ecumenismo e ignoran el diálogo interreligioso.

Las estructuras ejercen una presión permanente, hay resistencia también, aunque no siempre manifiesta, pero sí a nivel de las "tripas" del "shunku". El alma indígena es todo un mundo y toda una fuerza de sobrevivencia.

Otros juegan al mestizo, se disfrazan de blanco, a ver si "logramos funcionar como ellos"; una porción terminan en el alcohol, en la tuberculosis, en las barriadas urbanas, en la prostitución.





¿Cómo es su experiencia espiritual en contacto con la espiritualidad napuruna?

Los mismos runa me han iniciado a su espiritualidad, a su "evangelio". La vida con ellos, por ósmosis, me ha modelado a su imagen.

He compartido, comparto su experiencia religiosa, su fe en "Nuestro Padre" que nos visitó en la Selva antiguamente. He descubierto ahí la obra milenaria del Espíritu de Dios en los pueblos indios.

Mi pastoral, como varios otros misioneros de América, Asia y Africa, es de diálogo interreligioso; asumir para el Reino de Dios lo que hay de valores evangélicos en los no blancos. Confieso que los napuruna me ven como "hombre de Dios" en medio de ellos y con ellos comparto momentos fuertes de encuentros con Yaya Dios.

¿Qué dificultad ha tenido en su vida junto a los napuruna?

Al venir a la Selva tenía prejuicios. Desaparecieron. Me he entregado a la causa indígena, me he metido en su mundo como un amigo, un hermano, viviendo como uno más. Durante estos años he recibido aprobación y golpes, felicitaciones y críticas; unos fuertes y apasionados casi me dejaban sin "alas".

Como que me he estrellado contra una pared. Pero no todas las dificultades me vienen de fuera. Tengo conciencia de mis propias limitaciones, me falta "gemir" para llegar a una síntesis mayor, me falta quizá talento o tacto para convencer a los demás y compartir mejor mis inquietudes.

Pero "no he escogido ese camino que supera mis capacidades, mi corazón no es ambicioso, sino que estoy como un niño recién nacido, tranquilo en brazos de su madre" (Salmo 130).

Sin embargo, repito, agradezco a Dios haberme "hecho indio con los indios". Agradezco a mis hermanos y hermanas indígenas haberme comunicado algo de su "alma".

Soy testigo de que Dios es el Verdadero Padre de los Indígenas y que ellos son un rostro fascinante de Dios cuando son fieles a su naturaleza, a su vocación como pueblo.

Reflexiones en el canto de la cocha

Esbozo de un marco teórico para la educación regional

Gabel Sotil García



Implícito hasta hoy en nuestras reflexiones sobre la educación regional, sentimos la necesidad de sacar a luz el marco teórico que nos viene sirviendo de base tanto para hacer los análisis como las propuestas referidas a dicha educación.

Somos concientes de su carácter provisional y aproximativo, pero también lo somos de que es necesario iniciar una reflexión seria para poner sólidas bases a lo que ha de suceder, más temprano que tarde, en nuestra región: la creación de una educación a la que podamos llamar auténticamente REGIONAL. Es decir, una educación desde y para nuestra región.

Asumida esta reflexión por el magisterio, nos posibilitará establecer los mínimos niveles consensuales necesarios para construir el armazón de los conceptos que nos sirvan de referencia a la hora de tomar decisiones respecto a nuestra tarea, para que ésta no sea cumplida por una mera formalidad o por sólo cumplir mandatos administrativos dispuestos desde las instancias del sistema educacional.

La grave responsabilidad que tenemos para con nuestra región debe ser el acicate para hacer este esfuerzo creativo que nos conduzca a la concreción de las formulaciones lingüísticas que expresen los referentes axiológicos, teleológicos, éticos, jurídicos, políticos, ideológicos, científicos, etc. desde los cuales tomemos o debamos tomar las múltiples y muy diversas decisiones para abordar nuestra compleja tarea de concretar el acto educativo, que como educadores nos corresponde.

Bien sabemos que toda decisión que tomamos los maestros se sustenta en un cuerpo de conceptos valorativos, científicos, técnicos, doctrinales, etc. del que muchas veces ni nos damos cuenta, porque lo hemos asumido como parte de nuestra formación profesional y en nuestras relaciones con la dinámica socio-cultural en la que hemos hecho nuestra vida.

Por lo tanto, muy pocas veces hacemos que este cuerpo de conceptos pase a ser objeto de nuestra reflexión.

Actuando desde nuestra interioridad psicológica, este marco conceptual va determinando la direccionalidad de nuestras decisiones sin que nos demos cuenta de ello. Esto garantiza la repetición al infinito de nuestras decisiones desde las más elementales hasta las más trascendentales.

Consecuentemente, se hace necesario primero que saquemos a luz y hagamos objeto de nuestra reflexión a dicho cuerpo conceptual y, en segundo lugar, lo reemplacemos por otro que nos posibilite tomar nuevas decisiones y genere en cada uno de nosotros nuevos comportamientos, para poder dar vida a una educación al pleno servicio de los intereses de nuestra región: la preservación de su riqueza ecológica y paisajística, la defensa de su patrimonio cultural y lingüístico, el respeto por su personalidad histórica y social, y su descolonización política e ideológica.

Dejamos en manos de cada uno de los maestros de esta región la responsabilidad de lo primero. En cuanto a lo segundo, queremos contribuir con algunas propuestas que, finalmente han de llevarnos, por efecto acumulativo a la formulación de un GRAN MARCO TEORICO en la medida en que todos participemos en esta reflexión, una de las más trascendentales para los intereses, que acabamos de puntualizar, de nuestra región.

La construcción de este marco teórico debe ser abordado desde una perspectiva socio-cultural, que supere el tradicional pedagogismo que ha signado la mayoría de los enfoques educacionales. Pero, también, es necesario que se precise que esta construcción la hacemos en la perspectiva de la búsqueda de la CONTEXTUALIDAD O PERTINENCIA de nuestra educación; es decir en la perspectiva de hacer que la educación en nuestra región se realice en absoluta coherencia con sus características socio-culturales, históricas y ecológicas, con lo cual superemos el actual pseudouniversalismo que caracteriza a la educación que hoy se realiza en nuestra región.

EL MARCO TEORICO CONCEPTUAL, que constituye nuestra propuesta inicial, estaría conformada por los siguientes componentes fundamentales:

- Componente ético jurídico universal.
- Componente político administrativo nacional.
- Componente político ideológico regional, y
- Componente teórico científico que, a su vez, estaría integrado por subcomponentes: antropológico, psicolingüístico y psicosocial ♦

Viene de Pág. 7

Un "Testimonio...

lestaban a él y que, curiosamente, las reemplazaba por las que él proponía. Creo que se sintió halagado.

Con todo, estimo que fue superior su regusto al asegurarle que **Jorge Luís Borges** compartía idéntico sentir cuando aseguraba en la fingida biografía que preparó para sus Obras Completas que "Groussac y Reyes le enseñaron a simplificar, entorpecido entonces de curiosas fealdades", (y aquí una extensa relación de esas "fealdades" que coincidían en mucho con las mismas que Sánchez rechazaba, para concluir), **"Las Academias, que hubieran podido desaconsejar el empleo de tales adefesios, no se animaron"**.

Pero, maestro del buen decir, del buen hablar, cometió como todo hijo de vecino, algunos errores de bulto y otros de menos cuantía.

Era presidente del Senado y Rector, por tercera vez, de la Universidad de San Marcos. Ambos cargos le obligaron a aparecer en las pantallas de la televisión, por entonces incipiente y todavía muy rudimentaria, para disertaciones relacionadas con los cargos.

En una de esas charlas dio un tropezón gramatical al decir "lapso de tiempo". En realidad era una falta menor, pero el diario "El Comercio" que pasaba por entonces por un momento de rabiosa aversión aprista y de una virulencia contra al partido al que ni siquiera nombraba por su nombre, se limitaba a decir la "secta", palabra que ya había dado el salto del léxico eclesiástico, el de su procedencia, al del vulgo y al de la política, la emprendió contra el "sectario" presidente del Senado y su "lapso de tiempo" con toda saña y toda inquina. Se burló de él despiadadamente y logró contagiar a todo el país que disfrutó un tiempo de esta insípida polémica.

Unos días después, Sánchez volvió a presentarse ante las cámaras y se sintió, lógicamente obligado a defender el lenguaje del presidente del Senado. Salió por sus fueros acompañándose de una corte de grandes escritores que habían utilizado la misma expresión en alguna de sus obras. Recuerdo que Pérez Galdós era uno de los alegados.

Después de esa chacota de "El Comercio" vino a Iquitos a pronunciar una magistral conferencia en la Universidad de la Amazonía.

Nuevo encuentro con él y otro disfrute del placer de su charla.

Como quien no quiere la cosa aludió a la polémica insulsa que tanto caló en el público de entonces, año 1966 aproximadamente, y me preguntó la opinión. No me quedó otro remedio que decirle que por la compañía tan ilustre de escritores a los que se había acogido había cometido con ellos un "egregio disparate". ¿Para qué preocuparse? Pero él se preocupaba de verdad. "El Comercio" de aquella época tenía un peso que podía ser definitivo en la opinión pública y en el caso de Sánchez, un disparate gramatical del maestro de maestros era asunto muy grave. **(continuará)**



Junto al Alcalde Rony Valera Suárez, en 1986.

PRONUNCIAMIENTO

Ante el fallecimiento de la Sra. Gloria Franco Inuma de 26 años de edad, domiciliada en la calle Las Magnolias # 229, ocurrido el 2 de febrero de 1994 después de la operación cesárea practicada por el Dr. Felix Camacho Macedo asistiéndole como anestesiólogo el Dr. Wester Gonzáles quien delega la aplicacioón de la anestesia al Técnico Rony Rojas Chuquipiondo en el Hospital Apoyo Iquitos luego ante las complicaciones es trasladada al Hospital Regional del Amazonas por lo que recogemos las inquietudes de los familiares y de la opinión pública emitida por los medios de comunicación dias anteriores que la occisa fue primero afectada por el exceso de anestesia produciéndole la descerebración respectiva y a esto se suma una fuerte infección post-operatoria.

A los 12 días de este proceso fallce la Sra. Gloria en el Hospital Regional y los familiares no son escuchados, más bien rechazados por los médicos quienes no asumen la responsabilidad de este hecho por lo que el Grupo Servicio de Paz de la Parroquia Santa Rosa y la Comunidad Cristiana en su conjunto expresa lo siguiente:

1- Con este hecho queda evidente la actitud de negligencia del equipo que practicó la operación, no habiendo tomado las precauciones necesarias para evitar la muerte de la paciente que es madre de varios niños quienes quedan en orfandad.

2- Otros casos similares ya han sucedido en nuestro medio y rechazamos que este sea uno más que puede quedar impune perjudicando de esta manera a familias de modesta condición económica, causándoles daños irreparables.

3- Exigimos a las autoridades de salud y al poder judicial tomen cartas en el asunto y se sancione ejemplarmente a los responsables de esta violación de los Derechos Humanos que afecta a la familia ya que la consideramos por demás injusta si no se encara con la valentía suficiente.

Adjuntamos las respectivas firmas como muestra de rechazo ante esta pérdida irreparable.

¡Basta de indiferencia!

Iquitos, 7 de febrero de 1994

Bárbara Ríos Alvarado
Teresa de Jesús Usseglio García
...siguen firmas

Desde los tambos de Loreto

Avalancha de mormones y emisoras

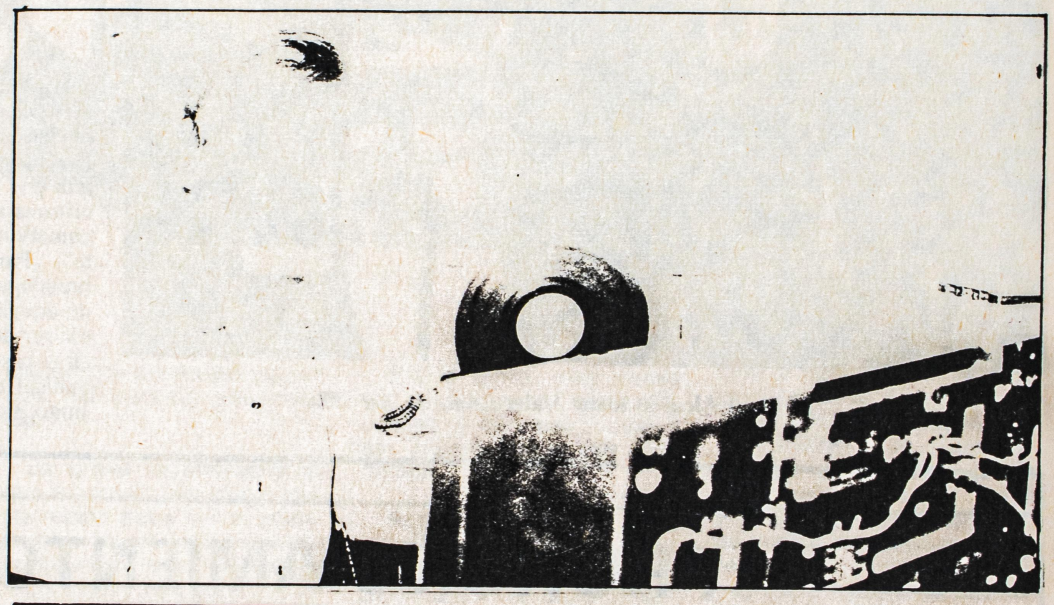
Teddy Bendayán Díaz

La población de la Amazonía está notificada del interés que tiene el mundo entero por este territorio que es patrimonio de la humanidad; el 60% de la biota, el 20% del agua dulce, el 8% del oxígeno de la tierra se produce en esta zona regada por el Amazonas y sus miles de afluentes; esto es un hecho normal.

De un tiempo a esta parte la Iglesia de los Santos de los Ultimos Días (Mormones) han mostrado inusitado interés en la religiosidad de los pobladores del oriente peruano, construyendo 15 palacios de oración, hecho que preocupa porque los mormones después de más de 15 años de permanencia en Iquitos no han logrado convencer sino a unas cuantas centenas de creyentes. ¿Cuál es la razón de este "apostolado" de templos fascinantes de inversiones tan piadosas?. Los mormones mueven grandes segmentos de la economía mundial -les interesa ahora el potencial del petróleo, bauxita, oro y otros minerales, pero y sobre, todo la biodiversidad, los patrones genéticos, lo que aún queda en esta parte del planeta.

Hoy en día otra rara preocupación por la Amazonía se evidencia con una avalancha de emisoras que se instalan en nuestra ciudad. Las empresas de Radio difusión de la capital en estos tres años de gobierno del señor Fujimori han mostrado una clara vocación de "geishas" que se esfuerzan por hacer llegar a todos los confines de la selva la doctrina amarilla del neoliberalismo a ultranza con ondas de Frecuencia Modulada y Stereo ya sea utilizando el satélite o la directa instalación de transmisores en Iquitos; derrepente nos dan los agentes del centralismo la sensación del deseo de enlazar a la Amazonía, de integrarla a la nacionalidad con clara intención civilizadora. ¿Será cierta tanta bondad?.

¿Desde cuándo este interés? nos preguntamos. Loreto vive en su crisis más aguda, aislado totalmente en el campo económico, flagelado constantemente por el centralismo, sin canon petrolero, sin la legislación promocional que antes gozaba; convertido en una isla verde, paraíso del narcotráfico con la aparición de una nueva etnia, la etnia de la miseria que se suma a las comunidades nativas primigenias que han sido como nunca olvidadas y aplastadas en este régimen.



¿Por qué este interés de comunicarnos la música que se difunde en Lima y el extranjero, las noticias que sacuden al territorio nacional y las buenas "intenciones" del gobierno de "reconstrucción nacional"?

¿Por qué este interés de comunicarnos la música que se difunde en Lima y el extranjero, las noticias que sacuden al territorio nacional y las buenas "intenciones" del gobierno de "reconstrucción nacional"?. Creemos sinceramente que la respuesta está más allá de las apariencias, el gobierno quiere a través de sus amigos Broadcasters de la costa y testaferros de la selva "voltear la torta" es decir cambiar el cuadro conductual electoral de los loretanos, el gobierno del Sr. Fujimori ha sentido el dolor de los fracasos en los certámenes electorales pasados en los cuales Cambio 90-Nueva Mayoría no han podido convencer ni en las elecciones municipales ni en el referéndum para que el pueblo cambie su adhesión populista, o más bien su vocación anti centralista.

Indudablemente que los consejos de los asesores de don Alberto, recogiendo la teoría de Marshal Mac Lujan que afirma que quienes se apoderan de los medios de comunicación, también lo hacen de la conducta y los sentidos de la gente, en este caso no le dará resultado, pues felizmente existen órganos periodísticos independientes y emisoras auténticamente loretanas que seguirán "martillando" para que el pueblo nuestro, no pierda su identidad y mantenga la dignidad que hereda de la naturaleza que le rodea con árboles que mueren de pie, no por simple rebeldía sino porque históricamente aprendió y está probado que sólo con una intensa y permanente lucha contra el centralismo, podrá construir la trocha del verdadero progreso de esta parte del Perú.

Hacen muy mal las "geishas" y "rabonas", justamente cuando entramos en campaña electoral de 1994, en pretender que aquí en esta tierra distinta y distante renunciamos al futuro de nuestros hijos, que se cifra en la defensa de nuestra ecología, soberanía y tradiciones; desde 1542 se viene tratando de cambiar o acabar al "charapa" al "chuncho", felizmente con 20 o 100 nuevas emisoras -dádivas- y otras "estrategias" no podrán jamás parar el espíritu loretano que desde Madueño, Vizcarra y Cervantes seguirá luchando hasta conseguir la autonomía de un gobierno que sin perder su peruanidad pueda preservar para las generaciones venideras esta Amazonía con un verdadero desarrollo sostenible.

noticias locales

VIERNES 4 de febrero

♦ El **Gobierno Regional de Loreto**, a través de la Oficina de Coordinación y Participación Comunal, distribuyó nueve toneladas de alimentos entre los integrantes del Programa de Tuberculosis de la Dirección Regional de Salud, tres Clubes de Madres de Nauta, Punchana e Iquitos.

♦ El Rotaract Club "Isaac Lindley" entregó 250 carpetas unipersonales a los centros educativos de las diferentes comunidades ribereñas de nuestra región. El Presidente del mencionado club, **Enrique Díaz Rodríguez**, indicó que en los próximos meses entregarán otra cantidad similar de mobiliario escolar.

♦ En el auditorio del Gobierno Regional de Loreto se instaló el Consejo Regional de Población con la presencia de la presidenta nacional, **Carmen López Cisneros**, quien manifestó que el objetivo de este organismo es concretar la regionalización del programa nacional de población.

♦ El Director Regional de Salud de Loreto, **Elmer Gendrau Monteiro**, afirmó que en el caserío de Curinga, ubicado en el Distrito de Soplín Vargas (Provincia de Requena) se presentó malaria por falciparum que causó la muerte de cuatro personas. Gendrau Monteiro indicó que viajaron a dicha zona médicos y especialistas del sector.

SABADO 5 de febrero

♦ El **Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana (IIAP)** convocó al Curso "Introducción al Tratamiento y Automatización de la Información" que servirá para seleccionar personal adecuado que labore en el Programa de Sistematización de Información del IIAP.

♦ El nuevo Comandante General de la Quinta Región de la Policía Nacional del Perú, **General PNP José Luis Díaz Navarro**, ofreció una conferencia de prensa donde invocó el apoyo de la prensa y ciudadanía locales para erradicar la delincuencia de nuestra localidad.

LUNES 7 de febrero

♦ La **Dirección Regional de Educación de Loreto** envió a 14 docentes a la capital de la República para que participen en una jornada de capacitación. Según informaron funcionarios del sector, los docentes regresarán a nuestra ciudad preparados para capacitar a los directores de los centros educativos de la región.

♦ La **Dirección Agraria-Loreto** emitió un comunicado donde informa que es la única institución autorizada para otorgar títulos y distribuir tierras para uso agrícola. El mismo documento señala que cualquier persona ajena al sector agrario está prohibida de otorgar los documentos indicados.

♦ La Prefectura de la Región Loreto, la Municipalidad Provincial de Maynas y otras instituciones emitieron comunicados expresando condolencias por la muerte del destacdo líder aprista y literato peruano **Luis Alberto Sánchez**, quien falleció ayer víctima de una prolongada enfermedad.



El Alcalde Joaquín Abensur Araujo y el representante de Interplast.

♦ El Prefecto de la Región Loreto, Jorge Morey Arévalo, manifestó que el Gobernador del Putumayo, Carlos **Escudero Hernández**, goza de total confianza porque tiene más de 15 años trabajando en la zona en actividades madereras. Afirmó que sectores interesados se oponen a la mencionada autoridad.

MARTES 8 de febrero

♦ En el Salón Ramón Castilla del Concejo Provincial de Maynas se organizó una sesión solemne con el objetivo de declarar **"Huéspedes Ilustres" a los médicos de Interplast** que llegaron a nuestra ciudad para realizar intervenciones gratuitas de cirugía reconstructiva.

♦ El Director Regional de Pesquería, **Lorgio Verdi Olivares**, declaró que el Presupuesto para Programas y Proyectos de Inversión de dicha dirección asciende a 2'117,811.5 dólares, cuya fuente de financiación es el Ministerio de Pesquería, FONDEPS, FONCODES y el Gobierno Regional de Loreto.

♦ El Director Regional de Transportes, **Augusto Nishimura**, explicó que luego de superar algunas dificultades en las maquinarias se reiniciaron los trabajos de mantenimiento de la carretera Iquitos-Nauta. El ingeniero Nishimura indicó que dicha vía se encuentra deteriorada por las constantes lluvias.

♦ Diferentes **alumnos del Programa de Profesionalización de Maestros Bilingües de la Universidad Nacional de la Amazonía** Peruana realizaron una marcha de protesta para exigir que las autoridades respectivas autoricen el uso del comedor universitario a los estudiantes que llegan de distintos caseríos del interior de la Región.

MIERCOLES 9 de febrero

♦ El **Instituto Peruano de Paternidad Responsable (IMPPARES-Iquitos)** concluyó la campaña de salud y planificación familiar que se desarrolló para brindar apoyo especializado a personas, especialmente mujeres, de bajos recursos económicos.

♦ El Director Regional de Turismo, **Jorge Magino**, indicó que el turismo hacia nuestra ciudad se incrementó considerablemente. Según el mencionado funcionario 94,965 turistas arribaron a Iquitos durante 1993 que significó un incremento de 43.46% con relación al año pasado.

♦ En el distrito de Villa Jenaro Herrera se formó un **"Frente Cívico"** con la finalidad de coordinar acciones con las autoridades regionales para lograr solución a los diferentes problemas de este nuevo distrito de la Provincia de Requena.

JUEVES 10 de febrero

♦ Un **helicóptero del Grupo Aéreo Nº 3 se precipitó a tierra** cuando decolaba del campamento petrolero de Trompeteros. Según últimas informaciones ninguno de los pasajeros falleció y cuatro de ellos se encuentran en una clínica local con leves fracturas.

♦ El secretario técnico de la Asociación de Municipalidades de la Región Loreto (AMRELOR), **Héctor Menacho Rojas**, indicó que entre el 18 y 19 del presente mes se desarrollará en nuestra ciudad el VI Congreso de la dicha Asociación.

Apartado 614

"Cocinando habas"

Mark Gordon

No vecino, no es recetario. Disculpen el engaño. El título del presente artículo es tomado del refrán español "en todas partes se cuecen habas".

Ahora, un refrán, dicho, aforismo, proverbio o adagio es, antes de nada, un pensamiento. Es sabiduría popular. Representa un trozo de verdad universal que un pueblo ha visto conveniente enfatizar. Su forma concisa, y a menudo rústica, la hace ideal para transmitirla de generación en generación.

El proverbio mencionado aquí ha gozado de mucha popularidad en el Perú durante largo tiempo. Ha formado un trío con las frases: "digno de Ripley" y "país de las maravillas". Al caer en desuso una, cayeron todas.

"Digno de Ripley" significa una ocurrencia inusual como sucede en cualquier parte del mundo. "País de las maravillas" indicaba que todo lo que ocurrió en territorio nacional era "digno de Ripley", y "en todas partes se cuecen habas" fue el ciudadano en el "país de las maravillas" a la defensiva.

Cuando decimos que cayó en desuso, no significa que dejó de ser cierto, simplemente que el pueblo empezó a creer en otras cosas. Actualmente a nivel europeo esta creencia en similitudes no es muy popular.

¿Quién sino los galos para acentuar sus peculiaridades?. No les hable de habas, su lema es: "**¡vive la différence!**". Los italianos, por su parte, dicen: "por país que se viaja, costumbre se encuentra" (paese si vanno, uso si trovano), una verdad más universalmente reconocida que la española.

Sin embargo, con justicia, el refrán español es intachable desde su aspecto filosófico. Pero, como decíamos, no es muy aplaudido. La razón es la siguiente:

Tomamos como ejemplo un país que tiene inflación de 50% al mes; corrupción pública fuera de control - los chanchos están devorando el Estado; y el crimen organizado es la cosa más organizada en el país. Todo eso se explica y exculpa con: "en todas partes se cuecen habas".

Ahora, imaginemos un vecino país que se siente inculpado, o por lo menos involucrado, en esta "tarrafeada" platónica. Esta herida en su autoestimación. Se dice: "nosotros sí tenemos inflación pero es del orden de 1.8% mensual y bajando; corrupción pública existe -¿por qué negarlo?- y no está dentro de límites aceptables, pero nuevos sistemas de fiscalización están empezando a ponerle coto; el crimen organizado es flagelo internacional pero nuestras fuerzas de orden están mejor organizadas que ellos y están ganando la batalla. Y una palabra más: a tí vecino te dejo tus habas, pero a mí, me dejas mi progreso" ♦

Gobierno Regional repara carretera Iquitos - Nauta

Un intenso trabajo viene realizando la Dirección Regional de Transportes del Gobierno Regional de Loreto, a fin de preservar las carreteras que comunican a la ciudad con los caseríos cercanos, además de la carretera Iquitos-Nauta.

El ingeniero Augusto Nishimura, Director Regional de Transportes, informó que superadas algunas dificultades que se presentaron en la maquinaria con que cuenta esa Dirección, se ha iniciado los trabajos correspondientes al mantenimiento de la carretera Iquitos-Nauta la misma que se encuentra muy deteriorada no sólo por las insistentes y copiosas lluvias que vienen presentándose en la zona, sino porque, desde hace algún tiempo, vienen circulando por la referida vía vehículos pesados de empresas forestales, los que, cargados, tienen un peso de 40 a 50 toneladas con lo que se deteriora la carretera cuyo afirmado y naturaleza del terreno no resiste este peso.

En tal virtud, manifiesta el ingeniero Nishimura, se está coordinando con las autoridades de Agricultura, así como con la Policía Forestal a efecto de regularizar el tránsito de las unidades móviles de empresas forestales particulares.

Se informó también que las carreteras que comunican con los caseríos aledaños están en mal estado por las inclemencias climáticas pero que, a partir de la próxima semana, se estará procediendo, con el empleo de las maquinarias de la Dirección Regional a reparar y poner en perfecto estado de utilización a las carreteras a Santo Tomás, Santa Clara, Rumococha y otras con lo que se aliviará el problema que se les presenta a los productores por las dificultades que tienen para poder transitar por dichas vías.

Tome



ivalú juguería

Hace muchos años

Personajes interesantes de la Amazonía

Monseñor José García Pulgar
Obispo de Botrys y Vicario de Iquitos

P. Silvino Treceño Rios

Conocí mucho a este extraordinario Obispo. Como se dice era fuera de serie por las dotes personales, científicas y más que nada sociales. En pocas palabras, llegó y transformó por completo el ambiente religioso con su don de gentes, amabilísimo en el trato y tacto de gobierno como Vicario Apostólico de Iquitos. Una vida corta en Iquitos. Doce años plenos, abundantes y fructíferos.

Nació el 26 de mayo de 1892 en Pajares del Puerto, Asturias, España. En 1907 ingresa en el convento de los Agustinos de Valladolid. Profesa en 1908 y cursa sus estudios de Filosofía en Valladolid y en la Vid. Sus primeros años de misionero los hizo en Colombia. En 1927 es trasladado al Colegio San Agustín de Lima. Profesor de Ciencias Naturales en las que era una autoridad.

Fue consagrado Obispo de Iquitos en 1942, en la Catedral de Lima, por el Nuncio Papal Monseñor Fernando Cento. Llega a Iquitos en Fiestas Patrias y se hace cargo del Vicariato de Iquitos como Obispo. Y se encuentra en la misión con su condiscípulo P. Jesús García (quién llegó a Iquitos en 1919 y no salió más de esta ciudad siendo inclusive enterrado aquí).

Comienza su gobierno con un pensamiento fundamental: transformar la sociedad iquiteña de agresiva y hostil a religiosa, sobre todo las autoridades y aquellas, yo las llamaría, de alto copete. Su tacto, su visita a todas ellas e invitación recíproca a la casa del Obispo fue la parte más descollante en su primer año.

El 19 de setiembre me ordena de Sacerdote en la Iglesia Matriz y fue mi padrino eclesiástico juntamente con el Padre Jesús. Siendo Monseñor su consagración de Obispo fue en el gobierno del Presidente de la República Manuel Prado Ugarteche.

Por este tiempo de 1943 con motivo del Congreso Eucarístico Nacional de Trujillo, organiza como adhesión a él el Congreso Eucarístico de Iquitos con toda brillantez. En su celo apostólico promovió para el sacerdocio a los dos primeros sacerdotes loretanos. Amplió la Iglesia Matriz de Iquitos, siendo Párroco el Padre Avencio Villarejo. Inició el Templo del Señor de los Milagros en Morona-Cocha, la Iglesia de Fátima de Belén. Con el Padre Nicolás organizó el magnífico Registro de bautismos, matrimonios y demás sacramentos. Formó la mejor colección etnográfica que existía en Loreto. Organizó la celebración del Cincuentenario de la llegada de los Padres Agustinos a Iquitos.

Recorrió los ríos Napo, Yavarí-Mirí y Putumayo. Todo esto hacía con sencillez y celo misional que cautivaba. Trabajó mucho con el Seminario, como profesor, en la formación del museo amazónico, se dedicó a hacer grandes colecciones, por ejemplo de insectos y -lo más hermoso- de mariposas que abundan en la región. Su mejor colaborador fue el Padre Ismael barrio. Como cosa curiosa, en el museo se recolectó una muestra de aguas de los ríos del Vicariato. Como gran científico de Ciencias Naturales le encantaba en sus ratos libres, digamos su hobby.

Pero, como mencioné antes, su obra principal fue la transformación de la sociedad de agresiva en religiosa, en cariño y afecto a la obra católica de la ciudad. Dejó, a su muerte, en el alma del pueblo loretano la raigambre de un respeto sincero a la obra efectuada y a su persona. Murió en Lima el 29 de enero de 1954 y sus restos fueron traídos a Iquitos y están en la Iglesia Matriz en un sarcófago que dice: Monseñor José García Pulgar.

Con la paz entre las manos

A Francisco Almeida Saavedra

Nada prosigue igual
a la partida de los héroes (Julio Nelson)

Vuelvo a recorrer la amplia avenida.
Marcho decidido: hay muchas tareas y ganas de vivir.
Pero sé que tus manos no volverán a abrir la estancia
cuando vuelvo del amor,
y tus pasos pausados en el callejón
o cuando saliste del lejano caserío
no te dirigen ya a desafiar la soledad.

Ahora que descansas con la paz entre las manos
mereces el silencio de las flores.
Solo descansas en el pedestal supremo
de los que levantan el alma
al cumplir su jornada.

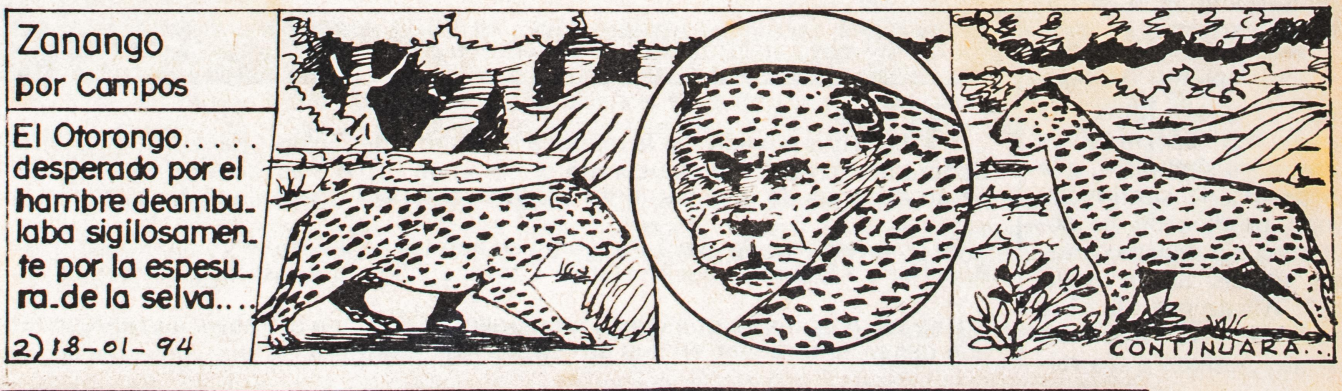
¿En qué parte de la luz se detuvo tu combate?.
Todos son buenos cuando llega la ausencia
pero tú sembraste de vida nuestras vidas
y por ser humano en el crisol de la lucha diaria
cometiste errores, nunca sin hacer nada.

Tantas veces la vida pone a prueba
los límites de su propia creación.

Adiós Padre mío y gracias por la vida.

1° de enero de 1994

Armando Almeida Nacimento.



"La Muerte de Yatmandú" de Salazar Orsi

El viernes 11 se presentó el libro "La Muerte de Yatmandú" del autor loretano Luis Salazar Orsi.

En la presentación, realizada en la Alianza Francesa, intervinieron destacados literatos como Percy Vílchez Vela (quien envió su comentario desde Pucallpa), Ana Varela Tafur, Edwin Rojas, Luis Cueva Sánchez y, por supuesto, el autor de la obra.



Luis Salazar

Como quiera que Luis Salazar es un destacado músico, en la segunda parte del programa se presentaron Igor López y Adolfo Sandoval, quienes interpretaron temas que fueron aplaudidos por los asistentes. De igual forma, también intervino el buen Lucho Salazar.

Según Percy Vílchez Vela "en el libro las narraciones apelan a la concepción simbólica, a la perspectiva del símil metafórico propios de lo popular y a algunos mecanismos típicos de la oralidad". Añade que "la obra consta de tres secciones que nos remiten a los reinos vegetal, animal e íctico. En síntesis, las historias contadas nos remiten a lo legendario y que tiene relación con el tiempo del origen, a los desastres de la tragedia mítica, a la protesta contra la violencia, a la destrucción de uno de los elemnetos de depredación de la riqueza amazónica, a la impugnación contra la presencia de tantos extraños que pretenden imponer sus patrones culturales en la patria verde" ♦

CETA - UNICEF

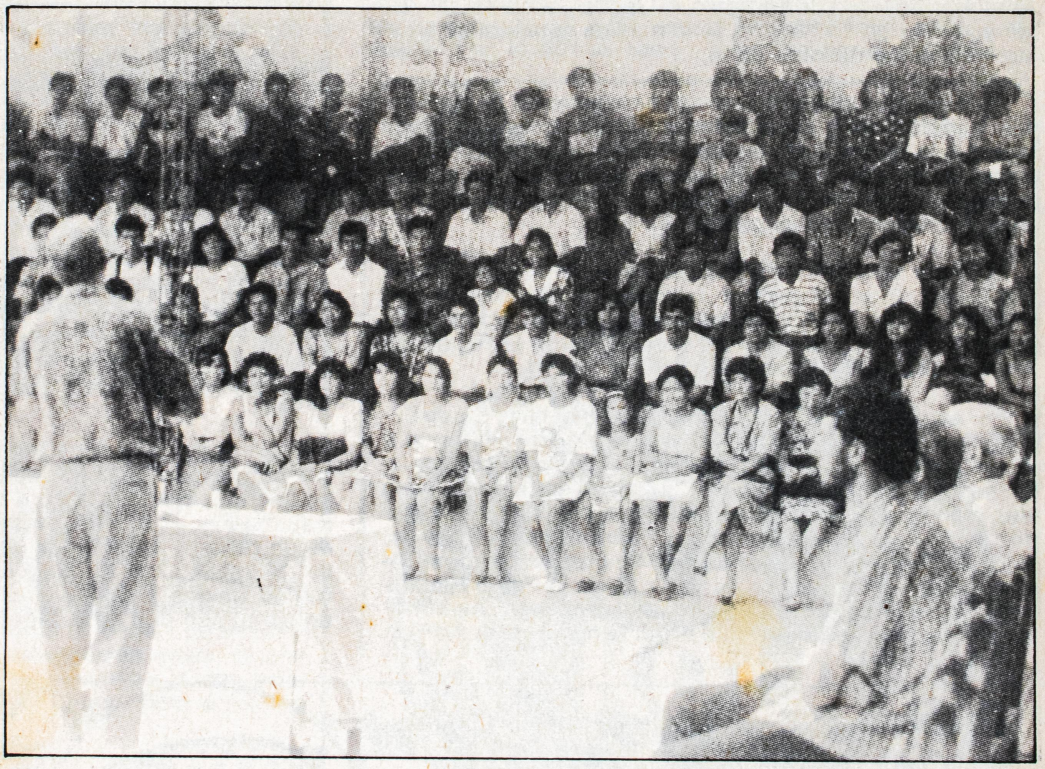
VACACIONES UTILES - 1994

II Curso Taller Sobre Producción Periodística para Adolescentes
21 de febrero al 5 de marzo de 1994

El Centro de Estudios Teólogicos de la Amazonía (CETA) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) con la finalidad de incentivar la vocación periodística entre los jóvenes loretanos convoca al Curso sobre producción periodística con las características siguientes:

Duración:	dos semanas.
Lugar:	Colegio Nuestra Señora de Loreto.
Horario:	9.00 a.m. a 12.00 m.
Costo:	5 soles por inscripción.
Inscripciones:	CETA Putumayo 355 - Telfs. 233552 y 241487

Concluyó CETA Vacacional



El viernes pasado por la mañana en el patio del Colegio Parroquial "Nuestra Señora de Loreto" fue clausurado el Curso de CETA Vacacional donde participaron decenas de jóvenes tanto en el Nivel Básico como en el Avanzado.

En la ceremonia de clausura (como se aprecia en la foto) estuvieron el P. Ivan Boucher y Monseñor Julián García Centeno, Vicario Apostólico de Iquitos.

Una vez más los jóvenes recibieron orientación sobre el trabajo de catequistas que deben emprender en sus diferentes comunidades.

incluyendo la legitimación de la etnomedicina como aporte fundamental de las culturas étnicas para toda la humanidad.

Saludamos la búsqueda de algunos economistas para diseñar estrategias económicas alternativas a las políticas neoliberales. Estas estrategias parten de un desarrollo autónomo de las fuerzas productivas y entienden a la cultura como intrínsecamente opuesta a la proliferación del capitalismo salvaje. Compartimos con ellos su posición de que el Estado tiene el derecho y la obligación de salvaguardar los intereses económicos de los desposeídos, en aras de una redistribución igualitaria de los recursos.



Reconocemos la transformación operada en la corriente progresista de la Iglesia Católica que, en los últimos veinte años, ha intentado reformular la práctica eclesiástica a partir del respeto a las religiones indígenas. Sin embargo, sectores mayoritarios de esta institución continúan ejerciendo un papel hegemónico que atenta contra los valores y culturas indias. Por otra parte, en los últimos años se han notado señales de ambigüedad y resquebrajamiento en el diálogo entre misioneros, indígenas y científicos sociales.

Condenamos también las prácticas etnocidas de algunas iglesias protestantes, muchas veces responsables de la fragmentación y despolitización de los pueblos indígenas. En este contexto propugnamos el reconocimiento irrestricto de las múltiples formas que asumen sus religiosidades, entre ellas las iglesias autónomas nativas, hoy en día perseguidas y estigmatizadas por las iglesias dominantes.

Un proceso de democratización de América Latina que incluya efectivamente a los pueblos indios no podrá viabilizarse si no se toma en cuenta la necesidad de reordenamientos geopolíticos que contemplen la especificidad de las formas de territorialidad de los indígenas. En este sentido, el concepto de pueblo corresponde a poblaciones humanas socialmente organizadas, étnicamente definidas, culturalmente distintas y dotadas de una dimensión espacial que es su territorio. Este se concibe como un ámbito definido por el conjunto total y estructurado de relaciones ecológicas, sociales y simbólicas entre una sociedad y el espacio geográfico continuo o discontinuo sobre el cual actúa. Incluso en los numerosos casos en que pueblos indígenas hayan quedado divididos por fronteras estatales, es de derecho que puedan aspirar a la libre circulación en el territorio de estos países fronterizos, de acuerdo con las situaciones contextuales.

En cualquier caso la autonomía territorial implicará no solamente la toma de decisiones acerca del uso de recursos naturales y económicos sino también la autogestión política y cultural, en el marco de una autodeterminación compatible y complementaria con la soberanía de los Estados nacionales constituídos.

Río de Janeiro, 10 de diciembre de 1993

Pedro Agostinho da Silva
Rubem Thomaz de Almeida
Nelly Arvelo-Jimenez
Alicia Barabas
Miguel Alberto Bartolomé
Víctor Daniel Bonilla
Alberto Chirif
Silvio Coelho dos Santos
Mercio Gomez
Jorge Grunberg
Carlos de Araújo Moreira Neto
Esteban Emilio Mosonyi
Salomón Nahmad
João Pacheco
Darcy Ribeiro
Stefano Varese

BARBADOS III

KANATARI
KANATARI Nº 491 Iquitos, 13 de febrero de 1994



Articulación de la Diversidad

Edición especial al servicio de los Pueblos Indígenas de la Amazonía Peruana realizada con el apoyo de: CENTRO AMAZONICO DE ANTROPOLOGIA Y APLICACION PRACTICA (CAAAP), el INSTITUTO DE INVESTIGACIONES DE LA AMAZONIA PERUANA (IIAP), la MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE MAYNAS y la MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE PUNCHANA.

El Grupo de Barbados

En 1971, el Instituto de Antropología de la Universidad de Berna (Suiza) y el **Programa para Combatir al Racismo del Consejo Ecuménico Mundial de Ginebra,** *organizaron el simposio* ***"Fricciones interétnicas en América del Sur"****, que tuvo lugar en Bridgetown, capital de la isla caribeña de* ***Barbados****. En esa oportunidad, 15 antropólogos, en su mayoría provenientes de América Latina, se reunieron para analizar los principales problemas que enfrentaban los pueblos indígenas de esta parte del Continente.*

Las ponencias presentadas en esa reunión se publicaron en el libro ***"La situación del Indígena en América del Sur"*** *(Montevideo, 1971), libro que además fue traducido al inglés y al alemán. La obra aporta datos concretos de localización, demografía y situación socioeconómica y política de los pueblos indígenas del subcontinente. Además, incluye la* ***"Declaración de Barbados: por la liberación del Indígena"****, que analiza críticamente los problemas de esos pueblos y propone alternativas para su futuro. La declaración tuvo efectos positivos para el cambio de actitudes de los antropólogos y de los misioneros.*

En 1977, los mismos organizadores convocaron la segunda reunión de ***Barbados****. En esa oportunidad, además de antropólogos, participaron líderes indígenas de toda la América (incluyendo norte, centro y sudamérica, y la región del Caribe). El tema fue discutir los* ***"Movimientos de Liberación Indígenas en la América Latina"****. Las ponencias y la declaración se publicaron en español y en alemán.*

La tercera reunión de Barbados tuvo lugar recientemente, esta vez en Río de Janeiro (Brasil), a comienzos de diciembre de 1993. Uno de los temas principales que se trató fue el surgimiento vigoroso, desde comienzos de los 70, de organizaciones indígenas de cobertura local, nacional, regional e incluso mundial. Constituye un fe-

de acumulación personal de poder. Al asumir el modelo criollo de clientelismo y, no pocas veces, de corrupción, esos líderes no sólo se desprestigian a sí mismos, sino que ponen en riesgo la continuidad y potenciación de los proyectos políticos emprendidos por las organizaciones indígenas.

Creemos que las organizaciones indígenas deberían reflexionar sobre estos problemas y rectificar las conductas individualistas y competitivas de los líderes que se hayan apartado del espíritu solidario en que fundaron su constitución, única garantía para que se avance en la cristalización de una sociedad justa, no sólo para los indígenas sino para todos los sectores oprimidos de la humanidad.



Con demasiada frecuencia muchos intelectuales de América Latina continúan produciendo discursos referidos a comunidades nacionales supuestamente homogéneas, desvalorizando o folclorizando las presencias culturales alternas, que no son tomadas en cuenta en la elaboración del futuro compartido. Igualmente, es necesario mencionar la responsabilidad que le corresponde a la derecha histórica en la formulación de los paradigmas ideológicos que orientan la represión física y cultural de los pueblos indios. Por otro lado, si bien la izquierda ha promovido la defensa de estos pueblos, algunos sectores dogmáticos -partiendo de errores teóricos- produjeron prácticas políticas que contribuyen a la represión de la etnicidad, al considerarla contraproducente para la lucha de clases.

Es preciso también realizar un radical cuestionamiento de algunas vertientes de las ciencias sociales y de cierta antropología orientada más hacia la crítica estética y estéril de sus propias disciplinas que a la reflexión y acción solidarias. También es el caso de un sector de la linguística que no manifiesta mayor compromiso con las comunidades étnicas, además de no favorecer las metodologías más apropiadas para la codificación, recuperación y consolidación de los idiomas autóctonos.

Ha habido avances en la formulación de políticas educativas bilingües e interculturales, pero éstas están muy lejos aún de concretarse. La educación suele oponer los niños al medio familiar -incluso a partir del nivel preescolar- en los mo-mentos críticos de la socialización prima-ria y aprendizaje del idioma materno, propiciando su inserción posterior en una carrera deculturante en la que los idiomas son convertidos en muletas para la adquisición del idioma dominante y la cultura propia es devaluada frente a la sociedad hegemónica. Si bien hasta ahora la educación oficial ha sido instrumentada por el Estado y entidades privadas y religiosas para determinar la descaracterización étnica, la escuela puede llegar a convertirse en un factor de reproducción cultural, en la medida en que los indígenas se apropien efectivamente de ella para sus propios intereses históricos y culturales.

Los pueblos indígenas tienen derecho innegable a su historia y herencia cultural. Es obligación del Estado y de la sociedad civil promover un proceso efectivo y ordenado de devolución de los conocimientos que se han acumulado sobre dichos pueblos.

El gremio médico debería rechazar su participación en el control de la natalidad como mecanismo para atemperar algunos problemas económicos y sociales en las comunidades indígenas, siempre vulnerables en su integridad demográfica. Asimismo habría de colaborar en forma más decidida y comprometida en la elaboración y aplicación de políticas de salud preventivas y curativas,

de la Carta de los Derechos de los Pueblos Indígenas, promovida por la ONU, y del Convenio 169, de la OIT.

Hacemos la misma exigencia a los poderes legislativo, judicial y a los partidos políticos, a fin de que sus leyes, resoluciones y actividades se enmarquen dentro del respeto al pluralismo étnico y los derechos imprescriptibles a la vida, a la tierra, a la libertad y a la democracia. Y en especial, a que realicen un esfuerzo efectivo para garantizar el respeto de estos derechos a nivel de la regiones o te-rritorios habitados por indígenas.

Reconocemos las iniciativas formuladas en los últimos años por los organismos internacionales (ONU, UNESCO, OEA, UNICEF, OIT y otros) quienes han emitido lineamientos, documentos y convenios en favor de los pueblos indígenas del Continente y del mundo. Sin embargo, los resultados han sido limitados. Es ne-cesaria mayor presión y vigilancia sobre la situación actual de los pueblos indígenas. Los organismos internacionales deben estimular a los jefes de los Estados latinoamericanos para que ratifiquen y cumplan con las convenciones internacionales de los pueblos indígenas.



También los organismos internacionales de desarrollo y financiamiento (BM, BID, FMI) deben considerar, con carácter prioritario, que sus políticas no afecten los derechos de los pueblos indígenas; igualmente deben rechazar los proyectos económicos, estatales o privados, que afecten las tierras o los patrimonios primordiales de las sociedades indígenas.

La creciente presencia de las Organizaciones no Gubernamentales (ONGs) en los proyectos de los pueblos indígenas merece una seria consideración toda vez que detectamos en sus actividades una doble vertiente. Por un lado, su prolife-ración significa un fortalecimiento de la sociedad civil que exige al Estado el ejercicio pleno de sus responsabilidades y, en muchas oportunidades, se convierten en aliadas estratégicas de la lucha de las diversas comunidades humanas en contra de la homogeneización globalizante y en la defensa de sus derechos sociales. Por otro lado, también registramos la desafortunada manipulación de algunas de ellas que actúan pragmáticamente, sin reflexión crítica, carentes de una visión integral de la inserción de los pueblos indígenas en el contexto mundial y sin conocimiento de sus realidades culturales específicas, beneficiando sólo ambiciones individuales de poder y degenerando en un **modus vivendi** y en otros mecanismos de intermediación. Todo lo cual redunda en el aumento de la presión sobre los pueblos indígenas, crea confusión, retrocesos y hasta desgastes en sus luchas.

Existe una visión simplista y equivocada de lo que debe ser la participación indígena en las acciones y elaboración de políticas indigenistas, en la formulación de programas comunitarios y asistenciales, y en el propio proceso político de movilización de la sociedad civil. Dicha perspectiva supone que los pueblos indígenas simplemente copian modelos de organización de los sindicatos u otros sectores populares. La continuidad étnica de los pueblos indígenas no puede ser entendida solamente como control de territorios, sino que requiere incorporar las concepciones políticas que son propias de la diversidad de sus culturas.

Las organizaciones indígenas han venido cumpliendo un rol fundamental en la reivindicación de los derechos de los pueblos a los que representan y en la construcción de espacios para el diálogo entre ellas mismas y con otras instancias nacionales e internacionales de poder. No podemos dejar de mencionar, no obstante, que algunos líderes han desvirtuado el mandato de representación que recibieron de sus pueblos y comunidades para emprender una carrera

nómeno general, en todos los países con presencia de población indígena, el hecho de que sus organizaciones hayan asumido un rol protagónico en la defensa de sus derechos y en la gestión de sus propios proyectos de desarrollo. En este sentido, dichas organizaciones han elaborado proyectos que buscan la reivindicación de sus territorios, la formación de jóvenes indígenas como maestros interculturales bilingües, el mejoramiento de sus condiciones de salud y el incremento de los ingresos económicos de las comunidades de base, a través de proyectos productivos y de comercialización. Como estos trabajos antes estaban en manos de instituciones de apoyo (ONGs), quienes actuaban como intermediarias de los reclamos de los indígenas, al crear éstos sus propias organizaciones y desarrollar programas como los mencionados, se han producido fricciones entre ambas partes.

El rol protagónico de las organizaciones indígenas va más allá de la elaboración y ejecución de programas de diferentes áreas, la mayoría de los cuales se llevan a la práctica en convenio con instituciones estatales y privadas. Hoy los indígenas son interlocutores reconocidos de las principales agencias internacionales de crédito, como el Fondo Monetario Internacional o el Banco Mundial, para el caso de proyectos que comprometan sus zonas de asentamiento; o de organismos de la ONU (OIT, UNESCO, PNUD y otros), para cuestiones referidas a convenios internacionales de lucha contra el racismo, de reconocimiento de sus derechos, de educación bilingüe y de desarrollo autónomo, por mencionar algunas.

***Barbados III** tocó también temas concernientes a otros cambios ocurridos directamente en las zonas de asentamiento indígena y en las políticas nacionales. Entre ellos: la crisis del medio ambiente; el aumento de la violencia, tanto por la persistencia de diversas formas de esclavitud que siguen afectando a los pueblos indígenas, como por efecto de la violencia política y el incremento del narcotráfico; el deterioro de los estados nacionales y la manera cómo las políticas neoliberales implementadas por éstos comprometen los recursos y el futuro de los indígenas; el crecimiento de la presión social y económica sobre las zonas de asentamiento; y la nueva ética que sería preciso desarrollar, tanto entre científicos sociales, funcionarios y misioneros, con el fin de intentar superar las actitudes manipulatorias, que por lo general han caracterizado las relaciones entre éstos y los indígenas.*

*Las ponencias presentadas en esta tercera reunión del **Grupo de Barbados** serán publicadas en un libro. Se harán dos ediciones, una en español y la otra en portugués. Quedó abierta la posibilidad de hacer, como en ocasiones anteriores, ediciones en inglés y alemán. Dicho libro contendrá también la Declaración **"Articulación de la Diversidad"**, que ahora presentamos en esta edición especial de **KANATARI**.*

Declaración de Barbados III

Articulación de la Diversidad

A más de dos décadas de nuestra primera declaración (1971), los miembros del **Grupo de Barbados**, reunidos en Río de Janeiro, Brasil, para reflexionar sobre la situación de los pueblos indígenas de América Latina, constatamos la persistencia de seculares formas de dominación y explotación que los afectan. Tal estado de cosas se ha agravado por el desarrollo de nuevas formas de colonización. Somos testigos en cada uno de nuestros países y experiencias de reiteradas violaciones al derecho a la vida, a la dignidad y al universo cultural y humano en sus expresiones locales.

Pero simultáneamente constatamos la voluntad de resistencia y vida de los pueblos indios, expresada a través de la multiplicación de sus organizaciones etnopolíticas, y la centenaria afirmación cotidiana de especificidades culturales que manifiestan la vigencia de sus proyectos civilizatorios.

Lo anterior, aunado a su incremento demográfico, desafía el proyecto contemporáneo de globalización, el cual se encamina hacia una homogeneización mundial que se construye por la expansión y dominación de un sistema de mercado integrador y de financiamiento multinacional, en los aspectos técnicos, económicos e ideológicos, de tendencia occidentalizante. Esta pretendida uniformidad genera profundas asimetrías políticas, económicas y sociales, incluso al interior de los países dominantes.

El discurso neoliberal individualista y competitivo impone y disfraza la real constitución de la desigualdad creciente y del conflicto entre naciones, etnias, clases y otros grupos sociales, afirmando una ilusoria igualdad, cuando, en realidad, enfrenta nación contra nación, pueblo contra pueblo, comunidad contra comunidad. Esto se contrapone al espíritu solidario de comunidad, más propicio a la convivencia humana. Un mundo sin comunidades alternas, sin grupos sociales diferenciados, sería un mundo condenado a la falta de creatividad y de lealtades fraternas.

Así como durante siglos se le exigió a cada etnia integrarse e incorporarse a las inefables bondades de una vida nacional muy mal definida, actualmente suele hacerse la misma propuesta compulsiva a los países latinoamericanos, en el sentido de afianzar su integración e incorporación a un orden planetario controlado por una especie de oligopolio transnacional.

Simultáneamente, los conocimientos científicos aportados por la ecología, junto a las bien fundamentadas advertencias del ambientalismo, han sido desinterpretados y redimensionados por una tendencia dentro de este movimiento social; la misma que pretende imponer la tesis del manejo global de los recursos naturales, ya que ignora o minimiza la sabiduría y conocimientos vernáculos considerándolos incapaces de aportar una solución ambiental planetaria. Estos saberes constituyen, sin embargo, los pilares sociales que mantienen las bases de la biodiversidad en el mundo.

Hoy en día se han acrecentado las fuerzas que dominan las regiones de mayor biodiversidad. Se han abierto territorios, antes exclusivos de los pueblos indios, para la expansión colonizadora con el fin de apropiarse de las enormes reservas naturales -petróleo, minas, bosques, fuentes hidrológicas- en las áreas tropicales. Esta tendencia distorsionadora obstaculiza la alianza de las diversas comunidades humanas que defienden la propiedad y el aprovechamiento de sus recursos naturales con la corriente socioambientalista, que constituye una de las críticas más certeras y efectivas a las premisas neoliberales de un crecimiento económico ilimitado.

Observamos la existencia de procesos de reafirmación étnica conducentes no sólo a la reproducción cultural sino también a la recuperación de lealtades y patrimonios aparentemente perdidos, ante los cuales la sociedad dominante responde con nuevas formas de destrucción de la diversidad, con obstaculizaciones, cambios jurídicos y políticos represivos. Además la persistencia de múltiples formas de racismo que descalifican y destruyen las experiencias civilizatorias alternas está generando procesos de desindianización, ignorando el hecho de que cada cultura destruida o forzada a cancelarse es una pérdida irrecuperable para toda la humanidad.

El aumento de la violencia que padece América Latina y que se manifiesta en la guerra del narcotráfico, la pobreza crítica, el incremento de la delincuencia, desplazamientos compulsivos de la población, masacres y epidemias, impacta en forma especialmente dramática a las poblaciones indígenas, disminuyendo la capacidad política de las mismas para luchar por sus derechos. Los problemas son de tal envergadura que sus soluciones no pueden encontrarse dentro del marco jurídico actual que los trata como meras aberraciones coyunturales. Por esto la noción de los derechos humanos tiene que ampliarse a los derechos sociales, políticos y económicos de cada grupo social y étnico, así como de los pueblos indios en particular.

La democracia, como filosofía de un sistema social occidental, se centra en el individuo y excluye a las colectividades como es el caso de los pueblos indígenas. De esta manera se ha negado la pluralidad objetivamente vigente en los niveles lingüísticos, sociales, económicos y culturales. La impostergable democratización de América Latina seguirá siendo un discurso vacío y sólo favorable a los grupos de poder hegemónicos, si no contempla la necesaria redefinición de los arbitrarios espacios territoriales, políticos, sociales y culturales conformados por los Estados actuales. Una construcción democrática de futuro supone el incremento de la presencia y representación de las comunidades culturalmente diferenciadas y el respeto a sus lógicas políticas, lo que contribuirá a la conformación de sociedades plurales, solidarias y complementariamente articuladas.



CONSTRUCCION DE LAS AUTONOMIAS

Las frágiles democracias latinoamericanas, todavía monopolizadas por intereses de sectores conservadores que en su mayoría descienden de las antiguas élites europeas y coloniales, no fueron capaces de generar espacios políticos y mecanismos jurídico-administrativos que posibiliten a los pueblos indígenas avanzar en la construcción de su propio futuro. En especial las ideologías militaristas, que degeneran frecuentemente en una paranoia geopolítica, consideran que las sociedades indígenas no constituyen pueblos diferenciados sino grupos potencialmente subversivos, y por tanto los tratan como un peligro para la unidad nacional. Las reivindicaciones de los indígenas para obtener un reordenamiento territorial y mayor autonomía ligüística y cultural son asumidas entonces como si fueran manifestaciones separatistas.

Exhortamos a los presidente de las Repúblicas de América Latina a cumplir con la promesa hecha a los pueblos indígenas en la declaración de Guadalajara (México, julio de 1991) cuando suscribieron solemnemente el compromiso de asegurar su bienestar económico y social, así como la obligación de respetar sus derechos e identidad cultural. Asimismo, creemos necesario la aprobación